Europski parlament
2024-2029

Odbor za vanjske poslove

2025/2255(INI)

13.4.2026

AMANDMANI
374 - 531

Nacrt izvješća
Tonino Picula
(PE784.230v01-00)

Izvješće Komisije o Srbiji za 2025.
(2025/2255(INI))

Amandman 374
Şerban Dimitrie Sturdza

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.f (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.f potiče srbijanske vlasti da prošire dostupnost usluga javne radiodifuzije na svim manjinskim jezicima diljem zemlje, osiguravajući jednak pristup medijima za sve zajednice, oslanjajući se pritom na najbolje prakse iz regije Vojvodina;

Or. en

Amandman 375
Şerban Dimitrie Sturdza

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.g (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18 g. poziva srbijanske vlasti da u kontekstu procesa pristupanja EU-u prednost daju potpunoj, učinkovitoj i dosljednoj provedbi postojećeg pravnog i političkog okvira za zaštitu pripadnika nacionalnih manjina, u skladu sa svojim obvezama iz Okvirne konvencije Vijeća Europe za zaštitu nacionalnih manjina i relevantnih europskih standarda; potiče vlasti da osiguraju konkretan i mjerljiv napredak u svim ključnim sektorima, uključujući obrazovanje, javnu upravu, pristup medijima i slobodu vjeroispovijesti, jačanjem provedbenih mehanizama, sprečavanjem diskriminirajućih praksi i uspostavom jasnih rokova, redovitim praćenjem i transparentnim izvješćivanjem kako bi se zajamčilo učinkovito uživanje prava manjina u praksi;

Or. en

Amandman 376
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.g (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18 g. ponovno izražava zabrinutost zbog restriktivne i proizvoljne provedbe Zakona o stalnom i privremenom boravištu u vezi s pasivizacijom adresa tisuća Albanaca na jugu Srbije; poziva Odjel za unutarnju kontrolu Ministarstva unutarnjih poslova i Ured javnog tužitelja da istraže postupke policijskih postaja u Bujanovcu, Preševu i Medveđi; potiče Ministarstvo unutarnjih poslova da što prije objavi sveobuhvatne statističke podatke o građanima koji su pasivizirani od 2011. do 2024. u Medveđi, Bujanovcu i Preševu, razvrstane prema nacionalnosti/etničkoj pripadnosti; ističe da Ministarstvo državne uprave i lokalne samouprave treba zaustaviti postupak uklanjanja građana s pasiviziranim adresama iz jedinstvenog popisa birača;

Or. en

Amandman 377
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.h (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.h najdublje žali zbog nedavnih nametljivih policijskih mjera u prostorima sveučilišta, uključujući pretrage i zapljenu interne dokumentacije i istragu rektora Sveučilišta u Beogradu Vladana Đokića, koje su se emitirale uživo na provladinim televizijskim kanalima, što upućuje na

razinu političke instrumentalizacije koja nije u skladu s načelima institucionalne autonomije, pravičnog postupka i vladavine prava; poziva relevantna tijela da provedu usmjerenu, transparentnu i pravno utemeljenu istragu nakon tragične smrti studenta na Filozofskom fakultetu;

Or. en

Amandman 378
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.h (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.h ponavlja da su dobrosusjedski odnosi i regionalna suradnja i dalje ključni elementi procesa proširenja; poziva Srbiju da prestane ograničavati ulazak regionalnih aktivista civilnog društva i umjetnika jer se takvim praksama potkopavaju regionalni dijalog i suradnja; naglašava da je važno da Srbija razvije dobrosusjedske odnose, provede bilateralne sporazume i riješi preostala bilateralna pitanja sa svojim susjedima; prima na znanje sudjelovanje Srbije u regionalnim inicijativama i njezinu aktivnu uključenost u Plan rasta za zapadni Balkan i zajedničko regionalno tržište; ističe da je poštovanje prava nacionalnih manjina ključan uvjet za napredak Srbije na njezinu europskom putu;

Or. en

Amandman 379
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18 d. ponavlja da se Srbija mora suzdržati od utjecanja na domaću politiku susjednih zemalja zapadnog Balkana, među ostalim u vezi s neustavnom proslavom Dana Republike Srpske u Bosni i Hercegovini;

Or. en

Amandman 380
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.i (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18 i. ponavlja da se Srbija mora suzdržati od utjecanja na domaću politiku susjednih zemalja zapadnog Balkana, među ostalim u vezi s neustavnom proslavom Dana Republike Srpske u Bosni i Hercegovini i dovođenjem u pitanje sudskih odluka Bosne i Hercegovine;

Or. en

Amandman 381
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.j (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18 j. izražava zabrinutost zbog diskursa koji srbijanske vlasti promiču prikazujući susjedne zemlje kao neposrednu vojnu prijetnju Srbiji; ističe da bi takva retorika mogla nepotrebno povećati napetosti u

regiji i ugroziti dobrosusjedske odnose; poziva srbijanske vlasti da se suzdrže od destabilizirajućeg diskursa i da se konstruktivno uključe u dijalog i suradnju u području regionalne sigurnosti, u skladu s vrijednostima i obvezama EU-a;

Or. en

Amandman 382
Hans Neuhoff

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. ***očekuje od Kosova i Srbije da u potpunosti*** surađuju ***i poduzmu sve potrebne mjere kako bi se počinitelji terorističkog napada*** u Banjskoj 2023. ***što prije priveli pravdi; žali zbog činjenice da Srbija i dalje kazneno ne goni krivce, osobito Milana Radoičića, potpredsjednika Srpske liste***;	19. ***poziva sve strane da*** surađuju ***u utvrđivanju svih činjenica povezanih s incidentom*** u Banjskoj 2023. ***putem zakonitih sudskih postupaka; podsjeća da kazneni postupci moraju poštovati načelo pravičnog postupka i pretpostavku nedužnosti; naglašava da su sudski postupci u isključivoj nadležnosti nacionalnih tijela Srbije i da ne smiju biti pod vanjskim političkim pritiskom***;

Or. en

Amandman 383
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. očekuje od ***Kosova i*** Srbije da ***u potpunosti surađuju i poduzmu*** sve potrebne mjere kako bi se počinitelji terorističkog napada u Banjskoj 2023. ***što prije*** priveli pravdi; žali zbog činjenice da Srbija ***i dalje*** kazneno ne ***goni*** krivce, osobito Milana Radoičića, potpredsjednika	19. očekuje od Srbije da ***poduzme*** sve potrebne mjere ***i da u potpunosti surađuje s Kosovom*** kako bi se počinitelji terorističkog napada u Banjskoj 2023. ***konačno brzo*** priveli pravdi; žali zbog činjenice da Srbija ***još uvijek*** kazneno ne ***progoni*** krivce, osobito Milana Radoičića,

Srpske liste;	***bivšeg*** potpredsjednika Srpske liste;

Or. en

Amandman 384
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. očekuje od Kosova i Srbije da u potpunosti surađuju i poduzmu sve potrebne mjere kako bi se počinitelji terorističkog napada u Banjskoj 2023. što prije priveli pravdi; žali zbog činjenice da Srbija i dalje kazneno ne goni krivce, osobito Milana Radoičića, potpredsjednika Srpske liste;	19. očekuje od Kosova****[1a]*** i Srbije da u potpunosti surađuju i poduzmu sve potrebne mjere kako bi se počinitelji terorističkog napada u Banjskoj 2023. što prije priveli pravdi; žali zbog činjenice da Srbija i dalje kazneno ne goni krivce, osobito Milana Radoičića, potpredsjednika Srpske liste;
	[1a] Ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s RVSUN-om 1244 (99) i mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova.

Or. en

Amandman 385
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. očekuje od Kosova i Srbije da u potpunosti surađuju i poduzmu sve potrebne mjere kako bi se počinitelji terorističkog napada u Banjskoj 2023. što prije priveli pravdi; žali zbog činjenice da Srbija ***i dalje*** kazneno ne ***goni*** krivce, osobito Milana Radoičića, potpredsjednika Srpske liste;	19. očekuje od Kosova i Srbije da u potpunosti surađuju i poduzmu sve potrebne mjere kako bi se počinitelji terorističkog napada u Banjskoj 2023. što prije priveli pravdi; žali zbog činjenice da Srbija ***još uvijek*** kazneno ne ***progoni*** krivce, osobito Milana Radoičića, ***bivšeg*** potpredsjednika Srpske liste;

Or. en

Amandman 386
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. očekuje od Kosova i Srbije da u potpunosti surađuju i poduzmu sve potrebne mjere kako bi se počinitelji terorističkog napada u Banjskoj 2023. što prije priveli pravdi; žali zbog činjenice da Srbija i dalje kazneno ne goni krivce, osobito Milana Radoičića***, potpredsjednika Srpske liste***;	19. očekuje od Kosova i Srbije da u potpunosti surađuju i poduzmu sve potrebne mjere kako bi se počinitelji terorističkog napada u Banjskoj 2023. što prije priveli pravdi; žali zbog činjenice da Srbija i dalje kazneno ne goni krivce, osobito Milana Radoičića;

Or. en

Amandman 387
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. očekuje od Kosova i Srbije da u potpunosti surađuju i poduzmu sve potrebne mjere kako bi se počinitelji ***terorističkog napada*** u Banjskoj 2023. što prije priveli pravdi; žali zbog činjenice da Srbija ***i dalje*** kazneno ne ***goni*** krivce, osobito Milana Radoičića, potpredsjednika Srpske liste;	19. očekuje od Kosova i Srbije da u potpunosti surađuju i poduzmu sve potrebne mjere kako bi se počinitelji ***incidenta*** u Banjskoj 2023. što prije priveli pravdi; žali zbog činjenice da Srbija ***još uvijek*** kazneno ne ***progoni*** krivce, osobito Milana Radoičića, ***bivšeg*** potpredsjednika Srpske liste;

Or. en

Amandman 388
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije

Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. očekuje od Kosova i Srbije da u potpunosti surađuju i poduzmu sve potrebne mjere kako bi se počinitelji terorističkog napada u Banjskoj 2023. što prije priveli pravdi; ***žali zbog činjenice*** da Srbija i dalje kazneno ne goni krivce, osobito Milana Radoičića, potpredsjednika Srpske liste;	19. očekuje od Kosova i Srbije da u potpunosti surađuju i poduzmu sve potrebne mjere kako bi se počinitelji terorističkog napada u Banjskoj 2023. što prije priveli pravdi; ***osuđuje činjenicu*** da Srbija i dalje kazneno ne goni krivce, osobito Milana Radoičića, potpredsjednika Srpske liste;

Or. fi

Amandman 389
Stanislav Stoyanov

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19 a. podsjeća da su regionalna suradnja i dobrosusjedski odnosi i dalje ključni elementi postupka proširenja; poziva Srbiju da nastavi sudjelovati u nizu inicijativa za regionalnu suradnju koje također pružaju forum za dijalog i jačaju dobrosusjedske odnose u regiji;

Or. en

Amandman 390
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19 a. ističe da je Kosovo sastavni dio Srbije i da priznavanje njegove neovisnosti predstavlja teško kršenje teritorijalne cjelovitosti Srbije; ističe da je to priznanje također stvorilo opasan

presedan koji je Rusija iskoristila kako bi opravdala svoja nezakonita pripojenja;

Or. en

Amandman 391
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19 a. prepoznaje važnu ulogu Srbije u regiji zapadnog Balkana te snažno osuđuje sve radnje ili pokušaje usmjerene na potvrđivanje sfere utjecaja kojima bi se ugrozili suverenitet i teritorijalna cjelovitost susjednih zemalja;

Or. en

Amandman 392
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. podsjeća na to da su normalizacija odnosa s Kosovom i ispunjavanje obveza u okviru dijaloga Beograda i Prištine i dalje sastavni dio europske perspektive Srbije;	20. podsjeća na to da su normalizacija odnosa s Kosovom i ispunjavanje obveza u okviru dijaloga Beograda i Prištine i dalje sastavni dio europske perspektive Srbije; ***pozdravlja konstruktivno sudjelovanje Srbije u dijalogu i ispunjavanje glavnih svih obveza upisanih u Briselski sporazum iz 2013.; žali zbog toga što čak ni nakon 13 godina vlasti u Prištini nisu ni započele s jedinom obvezom iz Briselskog sporazuma – osnivanjem zajednice srpskih općina, što je od ključne važnosti za opstanak Srba u Palestinskoj samoupravi Kosovo i Metohiji;***

Or. en

Amandman 393
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. podsjeća na to da su normalizacija odnosa s Kosovom i ispunjavanje obveza u okviru dijaloga Beograda i Prištine i dalje sastavni dio europske perspektive Srbije;	20. podsjeća na to da su normalizacija odnosa s Kosovom***** i ispunjavanje obveza u okviru dijaloga Beograda i Prištine i dalje sastavni dio europske perspektive Srbije; ***pozdravlja konstruktivno sudjelovanje Srbije u dijalogu i ispunjavanje obveza uključenih u Briselski sporazum iz 2013.; žali zbog toga što čak ni nakon 13 godina vlasti u Prištini nisu ni započele s jedinom obvezom iz Briselskog sporazuma – osnivanjem zajednice srpskih općina, što je od ključne važnosti za opstanak Srba u AP-u Kosovo i Metohiji.***

Or. en

Amandman 394
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. podsjeća na to da su normalizacija odnosa s Kosovom i ispunjavanje obveza u okviru dijaloga Beograda i Prištine i dalje sastavni dio europske perspektive Srbije;	20. podsjeća na to da su normalizacija odnosa s Kosovom i ispunjavanje obveza u okviru dijaloga Beograda i Prištine i dalje sastavni dio europske perspektive Srbije; ***podsjeća da su dobrosusjedski odnosi dio obveza koje je Srbija preuzela na svom europskom putu te stoga očekuje da će Srbija poduzeti konkretne korake u normalizaciji odnosa s Kosovom;***

Or. fi

Amandman 395
Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. podsjeća na to da su normalizacija odnosa s Kosovom i ispunjavanje obveza u okviru dijaloga Beograda i Prištine i dalje sastavni dio europske perspektive Srbije;	20. podsjeća na to da su normalizacija odnosa s Kosovom i ispunjavanje obveza u okviru dijaloga Beograda i Prištine i dalje sastavni dio europske perspektive Srbije; ***pozdravlja konstruktivno sudjelovanje Srbije u dijalogu i ispunjavanje svih većih obveza uključenih u Briselski sporazum iz 2013.;***

Or. en

Amandman 396
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a ponavlja svoj poziv srbijanskim vlastima da nastave ulagati napore u uklanjanje nasljeđa bivših komunističkih tajnih službi tako što će njihove predmete učiniti dostupnima javnosti, kao korak prema demokratizaciji Srbije i prema pomirenju sa susjednim zemljama; poziva Srbiju da ubrza postupak sukcesije i provedbu obveza koje se odnose na podjelu zajedničkog arhiva bivše Jugoslavije; ponavlja da je u tom pogledu od ključne važnosti potpuni pristup svoj arhivskoj građi, osobito onoj bivše jugoslavenske tajne službe (UDBA) i onoj kontraobavještajne službe (KOS) Jugoslavenske narodne armije; ponovno poziva vlasti da olakšaju pristup tim arhivima koji se tiču nekadašnjih jugoslavenskih republika te da ih vrate njihovim vladama ako one to zatraže;

Or. bg

Amandman 397
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nicolas Bay

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a pozdravlja konstruktivno sudjelovanje Srbije u dijalogu i njegovu provedbu glavnih obveza koje proizlaze iz Briselskog sporazuma iz 2013.; izražava žaljenje zbog toga što više od 13 godina kasnije vlasti u Prištini nisu započele s osnivanjem Zajednice srpskih općina, ključnog elementa za zaštitu srpske zajednice na Kosovu;

Or. en

Amandman 398
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev, Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a ponavlja da su dobrosusjedski odnosi i regionalna suradnja i dalje ključni elementi procesa proširenja; naglašava važnost razvoja dobrosusjedskih odnosa u Srbiji, posebno provedbom sporazuma s državama članicama EU-a;

Or. en

Amandman 399
Annamária Vicsek, Kinga Gál

Prijedlog rezolucije

Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a žali zbog toga što unatoč višestrukim upozorenjima Europske komisije o nastavku uspostave udruženja/zajednice općina s većinskim srpskim stanovništvom Kosovo još uvijek nije ostvarilo napredak u tom pogledu;

Or. en

Amandman 400
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.b žali zbog promicanja i političke instrumentalizacije koncepta takozvanog „srpskog svijeta”, kojim se podrivaju suverenitet, teritorijalna cjelovitost i stabilnost susjednih zemalja; naglašava da su takvi diskursi u suprotnosti s načelima dobrosusjedskih odnosa i regionalne suradnje, koji su ključni elementi procesa pristupanja EU-u; poziva srbijanske vlasti da se suzdrže od retorike i djelovanja kojima bi se mogle potaknuti regionalne napetosti;

Or. en

Amandman 401
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.c oštro osuđuje opetovane slučajeve govora mržnje, neprijateljske retorike i

	huškačkog diskursa usmjerene protiv susjednih zemalja, posebno Bugarske, Hrvatske, Kosova i Albanije, među ostalim od strane javnih dužnosnika i medijskih kuća; naglašava da takav diskurs nije u skladu s europskim vrijednostima i potkopava povjerenje, pomirenje i regionalnu stabilnost; poziva srbijanske vlasti da se aktivno bore protiv govora mržnje, osiguraju odgovornost i promiču ozračje poštovanja i konstruktivnog dijaloga u regiji;
	Or. en

Amandman 402
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21 a. ponavlja svoj poziv na poboljšanje kvalitete procesa dijaloga sudjelovanjem žena, većom transparentnošću prema javnosti i smislenim uključivanjem civilnog društva;
	Or. en

Amandman 403
Mircea-Gheorghe Hava

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ponovno ističe važnost konstruktivnog angažmana ***kako*** kosovskih ***tako i srbijanskih*** vlasti ***kako bi se postigao sveobuhvatan*** pravno ***obvezujući sporazum o normalizaciji,*** na temelju ***uzajamnog*** priznavanja ***i u skladu s***	22. ponovno ističe važnost konstruktivnog ***i trajnog*** angažmana ***srpskih i*** kosovskih vlasti ***u cilju postizanja sveobuhvatne i*** pravno ***obvezujuće normalizacije*** na temelju ***međunarodnog prava i obveza preuzetih u***

međunarodnim pravom; poziva i Kosovo i Srbiju da provedu sporazume iz Bruxellesa i Ohrida, uključujući osnivanje Udruženja/Zajednice općina s većinskim srpskim stanovništvom i zaustavljanje srpskog protivljenja članstvu Kosova u regionalnim i međunarodnim organizacijama***,*** te da ***izbjegavaju jednostrane mjere zbog kojih bi moglo doći do ugrožavanja procesa dijaloga***;	***okviru dijaloga uz posredovanje EU-a; poziva obje strane da u potpunosti provedu Briselski sporazum, Ohridski sporazum i njegov provedbeni prilog; posebno poziva Srbiju da počne poštovati obveze preuzete u pogledu*** priznavanja ***dokumenata i simbola, da se suzdrži od ometanja sudjelovanja*** Kosova u regionalnim i međunarodnim organizacijama te da ***izbjegava bilo kakvo jednostrano djelovanje kojim se ugrožava dijalog; naglašava potrebu za jačanjem provedbe zakonodavstva kojim se štite prava pripadnika manjinskih zajednica, među ostalim osiguravanjem učinkovitog i neprekinutog pristupa obrazovanju, zdravstvenoj skrbi i javnim uslugama, poštovanjem jezičnih i vlasničkih prava, odgovarajućom zastupljenošću u središnjoj i lokalnoj upravi te zaštitom tradicionalne, vjerske i kulturne baštine***;

Or. ro

Amandman 404
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nicolas Bay

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ***ponovno ističe*** važnost konstruktivnog angažmana ***kako*** kosovskih ***tako i srbijanskih*** vlasti kako bi se postigao sveobuhvatan pravno obvezujući sporazum o normalizaciji, ***na temelju uzajamnog priznavanja i*** u skladu s međunarodnim pravom; poziva i Kosovo i Srbiju da provedu sporazume iz Bruxellesa i Ohrida, uključujući osnivanje Udruženja/Zajednice općina s većinskim srpskim stanovništvom ***i zaustavljanje srpskog protivljenja članstvu Kosova u regionalnim i međunarodnim organizacijama***, te da izbjegavaju jednostrane mjere ***zbog kojih bi moglo doći***	22. ***ponavlja*** važnost konstruktivnog angažmana ***i*** kosovskih ***i srpskih*** vlasti kako bi se postigao sveobuhvatan pravno obvezujući sporazum o normalizaciji, u skladu s međunarodnim pravom; poziva i Kosovo i Srbiju da provedu sporazume iz Bruxellesa i Ohrida, uključujući osnivanje Udruženja/Zajednice općina s većinskim srpskim stanovništvom, te da izbjegavaju jednostrane mjere ***koje bi mogle ugroziti proces*** dijaloga;

do ugrožavanja procesa dijaloga;

Or. en

Amandman 405
Francisco José Millán Mon, Antonio López-Istúriz White, Gabriel Mato, Nicolás Pascual de la Parte

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ***ponovno ističe*** važnost konstruktivnog angažmana ***kako*** kosovskih ***tako i srbijanskih*** vlasti kako bi se postigao ***sveobuhvatan*** pravno obvezujući sporazum o normalizaciji***, na temelju uzajamnog priznavanja i u skladu s međunarodnim pravom***; poziva i Kosovo i Srbiju da provedu sporazume iz Bruxellesa i Ohrida, uključujući osnivanje Udruženja/Zajednice općina s većinskim srpskim stanovništvom ***i zaustavljanje srpskog protivljenja članstvu Kosova u regionalnim i međunarodnim organizacijama,*** te da izbjegavaju jednostrane mjere zbog kojih bi moglo doći do ugrožavanja procesa dijaloga;	22. ***ponavlja*** važnost konstruktivnog angažmana kosovskih ***i srpskih*** vlasti kako bi se postigao pravno obvezujući ***globalni*** sporazum o normalizaciji ***koji će biti prihvatljiv objema stranama***; poziva i Kosovo i Srbiju da provedu sporazume iz Bruxellesa i Ohrida, uključujući osnivanje Udruženja/Zajednice općina s većinskim srpskim stanovništvom te da izbjegavaju jednostrane mjere zbog kojih bi moglo doći do ugrožavanja procesa dijaloga;

Or. es

Amandman 406
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ***ponovno ističe*** važnost konstruktivnog angažmana ***kako*** kosovskih ***tako i srbijanskih*** vlasti kako bi se postigao sveobuhvatan pravno obvezujući sporazum o normalizaciji***, na temelju uzajamnog priznavanja*** i u skladu s	22. ***ponavlja*** važnost konstruktivnog angažmana ***i*** kosovskih**** i srpskih*** vlasti kako bi se postigao sveobuhvatan pravno obvezujući sporazum o normalizaciji i u skladu s međunarodnim pravom; poziva i Kosovo i Srbiju da provedu sporazume iz

međunarodnim pravom; poziva i Kosovo i Srbiju da provedu sporazume iz Bruxellesa i Ohrida, uključujući osnivanje Udruženja/Zajednice općina s većinskim srpskim stanovništvom ***i zaustavljanje srpskog protivljenja članstvu Kosova u regionalnim i međunarodnim organizacijama***, te da izbjegavaju jednostrane mjere ***zbog kojih bi moglo doći do ugrožavanja procesa*** dijaloga;

Bruxellesa i Ohrida, uključujući osnivanje Udruženja/Zajednice općina s većinskim srpskim stanovništvom, te da izbjegavaju jednostrane mjere ***koje bi mogle ugroziti proces*** dijaloga;

Or. en

Amandman 407
Annamária Vicsek, Kinga Gál

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ***ponovno ističe*** važnost konstruktivnog angažmana ***kako*** kosovskih ***tako i srbijanskih*** vlasti kako bi se postigao sveobuhvatan pravno obvezujući sporazum o normalizaciji, ***na temelju uzajamnog priznavanja i*** u skladu s međunarodnim pravom; poziva i Kosovo i Srbiju da provedu sporazume iz Bruxellesa i Ohrida, uključujući osnivanje Udruženja/Zajednice općina s većinskim srpskim stanovništvom i zaustavljanje srpskog protivljenja članstvu Kosova u regionalnim i međunarodnim organizacijama, te da izbjegavaju jednostrane mjere zbog kojih bi moglo doći do ugrožavanja procesa dijaloga;	22. ***ponavlja*** važnost konstruktivnog angažmana ***i*** kosovskih ***i srpskih*** vlasti kako bi se postigao sveobuhvatan pravno obvezujući sporazum o normalizaciji, u skladu s međunarodnim pravom; poziva i Kosovo i Srbiju da provedu sporazume iz Bruxellesa i Ohrida, uključujući osnivanje Udruženja/Zajednice općina s većinskim srpskim stanovništvom i zaustavljanje srpskog protivljenja članstvu Kosova u regionalnim i međunarodnim organizacijama, te da izbjegavaju jednostrane mjere zbog kojih bi moglo doći do ugrožavanja procesa dijaloga;

Or. en

Amandman 408
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ***ponovno ističe*** važnost konstruktivnog angažmana ***kako*** kosovskih ***tako i srbijanskih*** vlasti kako bi se postigao sveobuhvatan pravno obvezujući sporazum o normalizaciji***, na temelju uzajamnog priznavanja*** i u skladu s međunarodnim pravom; poziva i Kosovo i Srbiju da provedu sporazume iz Bruxellesa i Ohrida, uključujući osnivanje Udruženja/Zajednice općina s većinskim srpskim stanovništvom i zaustavljanje srpskog protivljenja članstvu Kosova u regionalnim i međunarodnim organizacijama, te da izbjegavaju jednostrane mjere zbog kojih bi moglo doći do ugrožavanja procesa dijaloga;	22. ***ponavlja*** važnost konstruktivnog angažmana ***i*** kosovskih ***i srpskih*** vlasti kako bi se postigao sveobuhvatan pravno obvezujući sporazum o normalizaciji i u skladu s međunarodnim pravom; poziva i Kosovo i Srbiju da provedu sporazume iz Bruxellesa i Ohrida, uključujući osnivanje Udruženja/Zajednice općina s većinskim srpskim stanovništvom i zaustavljanje srpskog protivljenja članstvu Kosova u regionalnim i međunarodnim organizacijama, te da izbjegavaju jednostrane mjere zbog kojih bi moglo doći do ugrožavanja procesa dijaloga;

Or. en

Amandman 409
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ***ponovno ističe*** važnost konstruktivnog angažmana ***kako*** kosovskih ***tako i srbijanskih*** vlasti kako bi se postigao sveobuhvatan pravno obvezujući sporazum o normalizaciji***, na temelju uzajamnog priznavanja*** i u skladu s međunarodnim pravom; poziva i Kosovo i Srbiju da provedu sporazume iz Bruxellesa i Ohrida, uključujući osnivanje Udruženja/Zajednice općina s većinskim srpskim stanovništvom i zaustavljanje srpskog protivljenja članstvu Kosova u regionalnim i međunarodnim organizacijama, te da izbjegavaju jednostrane mjere zbog kojih bi moglo doći do ugrožavanja procesa dijaloga;	22. ***ponavlja*** važnost konstruktivnog angažmana ***i*** kosovskih ***i srpskih*** vlasti kako bi se postigao sveobuhvatan pravno obvezujući sporazum o normalizaciji i u skladu s međunarodnim pravom; poziva i Kosovo i Srbiju da provedu sporazume iz Bruxellesa i Ohrida, uključujući osnivanje Udruženja/Zajednice općina s većinskim srpskim stanovništvom i zaustavljanje srpskog protivljenja članstvu Kosova u regionalnim i međunarodnim organizacijama, te da izbjegavaju jednostrane mjere zbog kojih bi moglo doći do ugrožavanja procesa dijaloga;

Or. en

Amandman 410
Rasa Juknevičienė, Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22 e. poziva pravosudna tijela u Srbiji da ratnim žrtvama svih ratnih zločina osiguraju poštovanje standarda poštenog suđenja i zadovoljenje pravde; poziva na to da se poricanje ratnih zločina i veličanje ratnih zločinaca uključe u kazneni zakon kako bi se kazneno gonio svaki oblik poricanja ratnih zločina utvrđenih presudama Međunarodnog kaznenog suda za bivšu Jugoslaviju i Međunarodnog suda;

Or. en

Amandman 411
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22 e. žali zbog toga što Srbija i dalje pokušava izolirati svoju susjednu zemlju Kosovo na međunarodnoj sceni kampanjama protiv njezina priznavanja ili isključivanjem te zemlje iz međunarodnih organizacija; poziva Srbiju da prekine blokadu u vezi s prijavom Kosova za članstvo u Vijeću Europe jer bi to bilo u suprotnosti sa sporazumom Kosova i Srbije iz 2013. o normalizaciji odnosa;

Or. en

Amandman 412
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22 e. osuđuje opetovanu negativnu, agresivnu i šovinističku retoriku srbijanskog političkog vodstva usmjerenu na susjedne zemlje, kojom se potkopavaju napori za dobrosusjedske odnose;

Or. en

Amandman 413
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22 b. ističe da europska integracija ne može ići ruku pod ruku s konceptom srpskog svijeta (Srpski svet), čiji je cilj ugroziti mir i stabilnost u regiji;

Or. en

Amandman 414
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22 c. oštro osuđuje nedavnu kupnju kineskih balističkih projektila zemlja-zrak CM-400AKG od strane Srbije kao čin kojim se potkopava regionalna stabilnost i povećavaju napetosti;

Or. en

Amandman 415
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva Srbiju da zauzme aktivniji pristup rješavanju poricanja ratnih zločina i povijesnog revizionizma, posebno u pogledu ratova u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini te na Kosovu;	23. poziva Srbiju da zauzme aktivniji pristup rješavanju poricanja ratnih zločina i povijesnog revizionizma, posebno u pogledu ratova u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini te na Kosovu; ***poziva srbijanske vlasti da žrtvama pruže pravdu priznavanjem i poštovanjem sudskih presuda o ratnim zločinima, borbom protiv nekažnjavanja ratnih zločina, istraživanjem slučajeva nestalih osoba, istragom grobnih mjesta i pružanjem potpore domaćim tužiteljima u privođenju počinitelja pravdi; oštro osuđuje rašireno javno poricanje međunarodnih presuda za ratne zločine, uključujući poricanje genocida iz Srebrenice;***

Or. en

Amandman 416
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva Srbiju da zauzme aktivniji pristup rješavanju poricanja ratnih zločina i povijesnog revizionizma, posebno u pogledu ratova u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini te na Kosovu;	23. poziva Srbiju da zauzme aktivniji pristup rješavanju poricanja ratnih zločina i povijesnog revizionizma, posebno u pogledu ratova u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini te na Kosovu; ***poziva političke čelnike i javna tijela u Srbiji da se suzdrže od kampanja kojima se osuđuju susjedne zemlje i narodi te da ih osude, među ostalim huškačkom retorikom, te naglašava da se takvim djelovanjima***

ugrožava regionalno pomirenje;

Or. en

Amandman 417
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva Srbiju da zauzme aktivniji pristup rješavanju poricanja ratnih zločina i povijesnog revizionizma, posebno u pogledu ratova u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini te na Kosovu;	23. poziva Srbiju da zauzme aktivniji pristup rješavanju poricanja ratnih zločina i povijesnog revizionizma, posebno u pogledu ratova u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini te na Kosovu; ***poziva srbijanske vlasti da žrtvama pruže pravdu priznavanjem i poštovanjem sudskih presuda o ratnim zločinima, borbom protiv nekažnjavanja ratnih zločina i pružanjem potpore domaćim tužiteljima u privođenju počinitelja pravdi;***

Or. en

Amandman 418
Hans Neuhoff

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. ***poziva*** Srbiju da ***zauzme aktivniji pristup rješavanju poricanja ratnih zločina i povijesnog revizionizma, posebno u pogledu ratova u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini te na Kosovu***;	23. ***potiče*** Srbiju da ***nastavi surađivati s regionalnim procesima pomirenja koji se temelje na uzajamnom poštovanju i činjeničnoj povijesnoj istrazi; naglašava da je tumačenje povijesnih događaja pitanje stalne znanstvene i društvene rasprave u svim pogođenim društvima te da se pomirenje najbolje može postići uključivim, nepreskriptivnim dijalogom, a ne vanjskim mandatima***;

Or. en

Amandman 419
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva Srbiju da zauzme aktivniji pristup rješavanju poricanja ratnih zločina ***i povijesnog revizionizma, posebno u pogledu ratova u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini te na Kosovu***;	23. poziva Srbiju da zauzme aktivniji pristup rješavanju poricanja ratnih zločina;

Or. en

Amandman 420
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva Srbiju da zauzme aktivniji pristup rješavanju poricanja ratnih zločina ***i povijesnog revizionizma, posebno u pogledu ratova u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini te na Kosovu***;	23. poziva Srbiju da zauzme aktivniji pristup rješavanju ***problema*** poricanja ratnih zločina;

Or. en

Amandman 421
Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva Srbiju da zauzme aktivniji pristup ***rješavanju poricanja*** ratnih zločina ***i povijesnog revizionizma***, posebno u pogledu ratova u Hrvatskoj ***i*** Bosni i	23. poziva Srbiju da zauzme aktivniji pristup ***u istragama i kaznenom progonu*** ratnih zločina***, što se također očekuje od svih drugih partnera u regiji***, posebno u pogledu ratova u Hrvatskoj**,** Bosni i

Hercegovini ***te na*** Kosovu;	Hercegovini ***i*** Kosovu;

Or. en

Amandman 422
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva Srbiju da zauzme aktivniji pristup ***rješavanju poricanja*** ratnih zločina ***i povijesnog revizionizma***, posebno u pogledu ratova u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini te na Kosovu;	23. poziva Srbiju da zauzme aktivniji pristup ***istraživanju i kaznenom progonu*** ratnih zločina***, što se očekuje i od svih navedenih partnera***, posebno u pogledu ratova u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini te na Kosovu;

Or. en

Amandman 423
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva Srbiju da zauzme aktivniji pristup rješavanju poricanja ratnih zločina ***i povijesnog revizionizma, posebno u pogledu ratova u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini te na Kosovu***;	23. poziva Srbiju da ***zajedno sa svim zemljama zapadnog Balkana*** zauzme aktivniji pristup rješavanju ***problema*** poricanja ratnih zločina;

Or. en

Amandman 424
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva Srbiju da zauzme aktivniji pristup ***rješavanju*** poricanja ratnih zločina i povijesnog revizionizma, posebno u pogledu ratova u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini te na Kosovu;	23. poziva Srbiju da zauzme aktivniji pristup ***istraživanju i kaznenom progonu*** poricanja ratnih zločina i povijesnog revizionizma, posebno u pogledu ratova u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini te na Kosovu;

Or. en

Amandman 425
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a poziva na povijesno pomirenje i prevladavanje diskriminacije i predrasuda iz komunističke prošlosti, posebno u obrazovnim, medijskim, akademskim i društvenim sferama, kao preduvjet za iskorjenjivanje jezika mržnje protiv nacionalnih manjina i susjednih nacija; u tom pogledu žali zbog nedavne huškačke retorike vlade usmjerene na susjedne države koje nisu podržale otvaranje 3. skupine poglavlja sa Srbijom; žali zbog kontinuirane prisutnosti jugoslavenskih komunističkih simbola, uključujući imena ulica i spomenike, na javnim mjestima jer se time ugrožava demokratizacija Srbije;

Or. en

Amandman 426
Rasa Juknevičienė, Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a ponavlja svoje stajalište o važnosti

otvaranja i objavljivanja ratnih arhiva i ponovno poziva na otvaranje arhiva bivše Jugoslavije, a posebno na to da se omogući pristup dosjeima bivše jugoslavenske tajne službe (UDBA) i protuobavještajne službe Jugoslavenske narodne vojske (KOS) te da se spisi vrate odgovarajućim državama sljednicama ako to zatraže;

Or. en

Amandman 427
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a žali zbog toga što Srbija nije pokazala istinsku predanost rješavanju problema svoje prošlosti te učinkovitoj istrazi i kaznenom progonu ratnih zločina, što se odražava u njezinu neuspjehu da podigne optužnicu protiv osumnjičenika na visokoj razini, nepostojanju glavnog javnog tužitelja za ratne zločine od 2023. i raširenom javnom poricanju presuda o međunarodnim ratnim zločinima, uključujući poricanje genocida u Srebrenici;

Or. en

Amandman 428
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a osuđuje agresivnu i huškačku retoriku koju predsjednik Vučić koristi

protiv susjeda tvrdeći, bez dokaza, da su se Hrvatska, Albanija i Kosovo pripremali za napad na Srbiju; žali zbog upotrebe takvog izgovora za kupnju kineskih nadzvučnih projektila i ugrožavanje procesa izgradnje mira u regiji;

Or. en

Amandman 429
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev, Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a naglašava potrebu za smislenom regionalnom suradnjom u postupanju s ratnim zločinima izbjegavanjem sukoba nadležnosti i osiguravanjem da se ratni zločini kazneno gone bez ikakve diskriminacije, naglašavajući da se sva otvorena pitanja u tom pogledu moraju u potpunosti riješiti;

Or. en

Amandman 430
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a poziva Srbiju da se suzdrži od destabilizacije i poticanja separatističke retorike u svojim susjednim zemljama zapadnog Balkana, među ostalim u pogledu neustavne proslave Dana Republike Srpske, čime se ugrožava stabilnost i teritorijalna cjelovitost Bosne i Hercegovine;

Or. en

Amandman 431
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.b izražava zabrinutost zbog toga što bi aktualno povećanje vojne prisutnosti Srbije, u kombinaciji sa sve neprijateljskijom retorikom prema susjednim zemljama, moglo pogoršati regionalne napetosti; sa zabrinutošću primjećuje stalne neutemeljene tvrdnje srbijanskih političkih aktera o navodnim vanjskim vojnim prijetnjama iz susjednih zemalja, kao i diskurse koji bi mogli produbiti nepovjerenje i potaknuti regionalnu nestabilnost; žali zbog nabave vojne opreme iz Rusije i Kine, što izaziva dodatnu zabrinutost u pogledu strateškog usklađivanja i transparentnosti; poziva Srbiju da se suzdrži od eskalirajućeg diskursa i osigura da su njezine sigurnosne i obrambene politike usklađene s europskim vrijednostima i dobrosusjedskim odnosima;

Or. en

Amandman 432
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.b poziva pravosudna tijela u Srbiji da ratnim žrtvama svih ratnih zločina osiguraju poštovanje standarda poštenog suđenja i zadovoljenje pravde; poziva na to da se poricanje ratnih zločina i veličanje ratnih zločinaca uključe u

kazneni zakon kako bi se kazneno gonio svaki oblik poricanja ratnih zločina utvrđenih presudama Međunarodnog kaznenog suda za bivšu Jugoslaviju i Međunarodnog suda;

Or. en

Amandman 433
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.b ponavlja svoje stajalište o važnosti otvaranja i objavljivanja ratnih arhiva i ponovno poziva na otvaranje arhiva bivše Jugoslavije, a posebno na to da se omogući pristup dosjeima bivše jugoslavenske tajne službe (UDBA) i protuobavještajne službe Jugoslavenske narodne vojske (KOS) te da se spisi vrate odgovarajućim vladama ako to zatraže;

Or. en

Amandman 434
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23 c. žali zbog kontinuiranog promicanja osuđenih ratnih zločinaca, uključujući Nikolu Šainovića, Vojislava Šešelja i Veselina Šljivančanina, od strane vladajuće stranke SNS i povezanih medijskih kuća te zbog osiguravanja prostora za povijesni revizionizam i govor mržnje;

Or. en

Amandman 435
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. napominje da neriješeni slučajevi „nestalih osoba” i dalje predstavljaju ozbiljan izazov; potiče Srbiju da pojača napore za pomirenje i zauzme aktivniji pristup***, *posebno kad je riječ o nestalim osobama***;	24. napominje da neriješeni slučajevi „nestalih osoba” i dalje predstavljaju ozbiljan izazov ***i znatnu prepreku normalizaciji odnosa***; potiče Srbiju da pojača napore za pomirenje i zauzme aktivniji pristup***; poziva Srbiju da u potpunosti surađuje s pravosudnim tijelima država članica EU-a u istragama ratnih zločina, uključujući one koji uključuju zločine protiv nestalih osoba, te da dostavi sve relevantne informacije koje bi omogućile njihovu identifikaciju***;

Or. en

Amandman 436
Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. napominje da neriješeni slučajevi „nestalih osoba” i dalje predstavljaju ozbiljan izazov; potiče Srbiju da pojača napore za pomirenje i zauzme aktivniji pristup, posebno kad je riječ o nestalim osobama;	24. napominje da neriješeni slučajevi „nestalih osoba” i dalje predstavljaju ozbiljan izazov; potiče Srbiju da pojača napore za pomirenje i zauzme aktivniji pristup, posebno kad je riječ o nestalim osobama; ***žali zbog nedavne izjave predsjednika Vučića u kojoj je optužio Hrvatsku, Kosovo i Albaniju za stvaranje vojnog saveza protiv Srbije te je nastavio širiti lažne tvrdnje o Srbiji suočenoj s mogućim napadima iz tih susjednih zemalja;***

Or. en

Amandman 437
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. napominje da neriješeni slučajevi „nestalih osoba” i dalje predstavljaju ozbiljan izazov; potiče Srbiju da pojača napore za pomirenje i zauzme aktivniji pristup, posebno kad je riječ o nestalim osobama;	24. napominje da neriješeni slučajevi „nestalih osoba” i dalje predstavljaju ozbiljan izazov; potiče Srbiju da pojača napore za pomirenje i zauzme aktivniji pristup, posebno kad je riječ o nestalim osobama; ***poziva na obnovljenu i konstruktivnu suradnju u neriješenim bilateralnim pitanjima, posebno u rješavanju slučajeva nestalih osoba, rješavanju pitanja nasljeđivanja, učinkovitom kaznenom progonu ratnih zločina i povratu kulturnih dobara;***

Or. en

Amandman 438
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev, Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. napominje da neriješeni slučajevi „nestalih osoba” i dalje predstavljaju ozbiljan izazov; potiče Srbiju da pojača napore za pomirenje i zauzme aktivniji pristup, posebno kad je riječ o nestalim osobama;	24. napominje da neriješeni slučajevi „nestalih osoba” i dalje predstavljaju ozbiljan izazov; potiče Srbiju da pojača napore za pomirenje i zauzme aktivniji pristup, posebno kad je riječ o nestalim osobama***, posebno smislenom bilateralnom suradnjom s drugim usklađenim državama, brzom razmjenom informacija, među ostalim pristupom dokumentaciji i arhivima***;

Or. en

Amandman 439
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. napominje da neriješeni slučajevi „nestalih osoba” i dalje predstavljaju ozbiljan izazov; potiče Srbiju da pojača napore za pomirenje i zauzme aktivniji pristup, posebno kad je riječ o nestalim osobama;	24. napominje da neriješeni slučajevi „nestalih osoba” i dalje predstavljaju ozbiljan izazov; potiče Srbiju da pojača napore za pomirenje i zauzme aktivniji pristup, posebno kad je riječ o nestalim osobama; ***potiče Srbiju da konačno donese dugo najavljeni Zakon o nestalim osobama na istinski uključiv i transparentan način;***

Or. en

Amandman 440
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. ***napominje da neriješeni slučajevi „***nestalih osoba***” i dalje predstavljaju ozbiljan izazov; potiče Srbiju da pojača napore za pomirenje i zauzme aktivniji pristup, posebno kad je riječ o nestalim osobama;***	24. ***pozdravlja aktivnu ulogu Srbije u pronalaženju svih*** nestalih osoba ***na državnom području bivše Jugoslavije.***

Or. en

Amandman 441
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. napominje da neriješeni slučajevi „nestalih osoba” i dalje ***predstavljaju ozbiljan*** izazov; potiče Srbiju da pojača napore za pomirenje i zauzme aktivniji pristup, posebno kad je riječ o nestalim osobama;	24. napominje da ***su*** neriješeni slučajevi „nestalih osoba” i dalje ***velik*** izazov ***koji utječe i na odnose među zemljama u regiji***; potiče Srbiju da pojača napore za pomirenje i zauzme aktivniji pristup, posebno kad je riječ o nestalim osobama;

Or. fi

Amandman 442
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a izražava duboku zabrinutost zbog odluke vlasti u Prištini da zabrane ulazak Njegove Svetosti Porfirija u crkve na Kosovu i u povijesno sjedište Patrijarhata u Peću; napominje da je to pitanje pokrenuo predsjednik Izaslanstva Europskog parlamenta u Parlamentarnom odboru EU-a i Srbije za stabilizaciju i pridruživanje Loucas Fourlas u pismu upućenom predsjednicima europskih institucija, konkretno Antóniju Costi, Ursuli von der Leyen i Roberti Metsoli;

Or. en

Amandman 443
Emmanouil Fragkos

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a prima na znanje suradnju Srbije s trećim zemljama u području obrane,

uključujući uvoz vojne opreme iz Turske; naglašava važnost postupnog usklađivanja sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom Unije (ZVSP); potiče Srbiju da smanji svoju ovisnost o nabavi u području obrane iz Turske i da ojača suradnju s državama članicama Unije, promičući interoperabilnost s EU-om;

Or. el

Amandman 444
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a ponavlja svoje stajalište o važnosti otvaranja i objavljivanja ratnih arhiva i ponovno poziva na otvaranje arhiva bivše Jugoslavije, a posebno na to da se omogući pristup dosjeima bivše jugoslavenske tajne službe (UDBA) i protuobavještajne službe Jugoslavenske narodne vojske (KOS) te da se spisi vrate odgovarajućim državama sljednicama ako to zatraže;

Or. en

Amandman 445
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a ponavlja svoje stajalište o važnosti otvaranja i objavljivanja ratnih arhiva i ponovno poziva na otvaranje arhiva bivše Jugoslavije, a posebno na to da se

omogući pristup dosjeima bivše jugoslavenske tajne službe (UDBA) i protuobavještajne službe Jugoslavenske narodne vojske (KOS) te da se spisi vrate odgovarajućim vladama ako to zatraže;

Or. en

Amandman 446
Nathalie Loiseau, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a napominje da Srbija i dalje ugošćuje propagandne medijske kuće i mreže Kremlja, kao što su RT i Sputnik; podsjeća da se te mreže upotrebljavaju za zaobilaženje europskih sankcija Rusiji i širenje diskursa Kremlja diljem zapadnog Balkana i šire u Europi; zabrinut je zbog činjenice da te medijske kuće iskorištavaju povijesne nedaće i riskiraju ponovno buđenje napetosti u regiji;

Or. en

Amandman 447
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a ponovno poziva na to da se otvore arhivi bivših jugoslavenskih republika i da se omogući pristup dosjeima bivše jugoslavenske tajne službe (UDBA-e) i tajne službe Jugoslavenske narodne armije (KOS-a) kako bi se temeljito istražili i riješili zločini iz komunističkog razdoblja;

Or. en

Amandman 448
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Nicolas Bay

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a kad je riječ o dijalogu s Prištinom, prima na znanje osnivanje Zajedničkog povjerenstva za nestale osobe i održavanje njegova prvog sastanka 22. siječnja 2026. u Bruxellesu, uz sudjelovanje glavnog srpskog pregovarača.

Or. en

Amandman 449
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b poziva srbijanske vlasti da pojačaju napore kako bi se osiguralo nediskriminirajuće postupanje prema nacionalnim manjinama te da aktivno provode istrage i traže osude za zločine motivirane mržnjom; poziva Srbiju da osigura da manjinske skupine imaju jednake mogućnosti, odgovarajuću zastupljenost u političkom i kulturnom životu, javnim medijima, upravi i pravosuđu; poziva Srbiju da zaštiti i promiče kulturnu baštinu, jezike i tradicije svojih nacionalnih manjina;

Or. en

Amandman 450

Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b poziva Europsku uniju da poduzme hitne mjere vršeći potreban pritisak na kosovske vlasti kako bi se srpskom patrijarhu omogućio slobodan pristup Svetim crkvama i neometano izvršavanje vjerskih dužnosti;

Or. en

Amandman 451
Nathalie Loiseau, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b podsjeća da se u Srbiji nalaze kampovi za rušilačke aktivnosti u kojima ruski građani osposobljavaju pojedince, među ostalim iz Moldove i Srbije, za ometanje izbora, stvaranje kaosa i ugrožavanje javnog reda u Moldovi, Francuskoj i Njemačkoj;

Or. en

Amandman 452
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nicolas Bay

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b pozdravlja aktivnu ulogu Srbije u pronalaženju svih nestalih osoba na državnom području bivše Jugoslavije.

Or. en

Amandman 453
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.c poziva srbijansku vladu da osigura jednaka prava hrvatskoj manjini u Srbiji kakva srbijanska manjina uživa u Hrvatskoj; poziva Srbiju da pokaže iskrenu predanost rješavanju otvorenih pitanja u vezi sa statusom hrvatske manjine u Srbiji, posebno u pogledu nediskriminirajućeg korištenja hrvatskog jezika u obrazovanju, javnoj upravi i namjenskom medijskom prostoru, kao i poštovanje hrvatske kulturne baštine i tradicija u Srbiji; poziva srbijansku vladu da osigura pravo na obrazovanje na hrvatskom jeziku, namjenski medijski prostor, financiranje i odgovarajuće sadržaje za hrvatsku zajednicu;

Or. en

Amandman 454
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.c poziva vjerske vođe u zemlji da promiču poruke kojima se potiču dobrosusjedski odnosi i razumijevanje među različitim zemljama i religijama u regiji te da aktivno doprinose sprečavanju kulture sukoba;

Or. en

Amandman 455
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.c sa zadovoljstvom prima na znanje punu i nepokolebljivu potporu Republici Cipru, državi članici EU-a, u njezinim naporima da okonča nezakonitu tursku okupaciju 37 % svojeg državnog područja.

Or. en

Amandman 456
Nathalie Loiseau, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.c smatra da zbog svoga nedjelovanja u sprečavanju tih aktivnosti srbijanska vlada postaje saveznik ruske vlade;

Or. en

Amandman 457
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.d žali zbog poteza Srbije kojima se prisvaja hrvatska kulturna baština i izvor njezine književne tradicije te dovodi u pitanje status hrvatskog jezika; poziva Srbiju da stvori pozitivno ozračje za obrazovanje na manjinskim jezicima i žali zbog kršenja prava manjina u tom

području; poziva nadležna tijela da osiguraju brzo uklanjanje prepreka koje stoje na putu funkcioniranju obrazovnih ustanova na hrvatskom jeziku te da hrvatskoj manjini zajamče jednak i nediskriminirajući pristup obrazovanju, u skladu s temeljnim pravima manjina;

Or. en

Amandman 458
Nathalie Loiseau, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.d ponavlja da Srbija treba povećati transparentnost u pogledu ispitivanja izravnih stranih ulaganja;

Or. en

Amandman 459
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.e upozorava da nedovoljno financiranje manjinskih zajednica ugrožava učinkovito ostvarivanje ključnih prava manjina, uključujući obrazovanje, kulturu, pristup informacijama te službenu upotrebu jezika i pisma; naglašava da je bez odgovarajućih financijskih sredstava ugroženo normalno funkcioniranje vijeća nacionalnih manjina, čime se ograničava učinkovita zastupljenost; poziva srbijanske vlasti da osiguraju odgovarajuće i održivo financiranje te da poduzmu odlučne mjere za rješavanje i osudu govora mržnje

usmjerenog na Hrvate, u skladu s europskim standardima o zaštiti manjina i temeljnim pravima;

Or. en

Amandman 460
Nathalie Loiseau, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.e s velikom zabrinutošću prima na znanje predodabir Dmitrija Iordanidija, pojedinca povezanog s ruskim obavještajnim službama koji je prethodno protjeran iz Belgije, za voditelja misije OESS-a u Srbiji;

Or. en

Amandman 461
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.f (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.f poziva na rješavanje otvorenih pitanja u vezi s položajem Hrvata i Katoličke crkve, uključujući napore za revitalizaciju ključnih institucija koje imaju važnu ulogu u podupiranju katoličke zajednice i očuvanju hrvatskog nacionalnog identiteta, u skladu s europskim standardima o pravima manjina i zaštiti kulturne baštine;

Or. en

Amandman 462

Hans Neuhoff

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. podsjeća da je potpora iz plana reformi i rasta uvjetovana poštovanjem učinkovitih demokratskih mehanizama, uključujući višestranački parlamentarni sustav, slobodne i poštene izbore, pluralističke medije, neovisno pravosuđe, vladavinu prava i ispunjavanje svih obveza u pogledu ljudskih prava; sa zabrinutošću napominje da je Komisija u siječnju 2026. ipak odobrila prvo oslobađanje sredstava za Srbiju u okviru instrumenta za reforme i rast za zapadni Balkan; poziva Komisiju da objasni kako su ispunjeni preduvjeti;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 463
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. podsjeća da je potpora iz plana reformi i rasta uvjetovana poštovanjem učinkovitih demokratskih mehanizama, uključujući višestranački parlamentarni sustav, slobodne i poštene izbore, pluralističke medije, neovisno pravosuđe, vladavinu prava i ispunjavanje svih obveza u pogledu ljudskih prava; sa zabrinutošću napominje da je Komisija u siječnju 2026. ipak odobrila prvo oslobađanje sredstava za Srbiju u okviru instrumenta za reforme i rast za zapadni Balkan; poziva Komisiju da objasni kako su ispunjeni preduvjeti;	25. podsjeća da je potpora iz plana reformi i rasta uvjetovana poštovanjem učinkovitih demokratskih mehanizama, uključujući višestranački parlamentarni sustav, slobodne i poštene izbore, pluralističke medije, neovisno pravosuđe, vladavinu prava i ispunjavanje svih obveza u pogledu ljudskih prava***, kao i konstruktivnim angažmanom u pogledu normalizacije odnosa s Kosovom***; sa zabrinutošću napominje da je Komisija u siječnju 2026. ipak odobrila prvo oslobađanje sredstava za Srbiju u okviru instrumenta za reforme i rast za zapadni Balkan; poziva Komisiju da objasni kako su ispunjeni preduvjeti; ***smatra da bi se***

europskim financiranjem trebale bolje podupirati demokratske reforme zemlje; u tom kontekstu poziva na reprogramiranje relevantnih postojećih i budućih sredstava EU-a kako bi se više sredstava preusmjerilo na potporu reformama pravosuđa i antikorupcijskim mjerama;

Or. en

Amandman 464
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. podsjeća da je potpora iz plana reformi i rasta uvjetovana poštovanjem učinkovitih demokratskih mehanizama, uključujući višestranački parlamentarni sustav, slobodne i poštene izbore, pluralističke medije, neovisno pravosuđe, vladavinu prava i ispunjavanje svih obveza u pogledu ljudskih prava; sa zabrinutošću napominje da je Komisija u siječnju 2026. ipak odobrila prvo oslobađanje sredstava za Srbiju u okviru instrumenta za reforme i rast za zapadni Balkan; poziva Komisiju da objasni kako su ispunjeni preduvjeti;	25. podsjeća da je potpora iz plana reformi i rasta uvjetovana poštovanjem učinkovitih demokratskih mehanizama, uključujući višestranački parlamentarni sustav, slobodne i poštene izbore, pluralističke medije, neovisno pravosuđe, vladavinu prava i ispunjavanje svih obveza u pogledu ljudskih prava***, što u slučaju Srbije očito još nije ostvareno do potrebne razine***; sa zabrinutošću napominje da je Komisija u siječnju 2026. ipak odobrila prvo oslobađanje sredstava za Srbiju u okviru instrumenta za reforme i rast za zapadni Balkan; poziva Komisiju da objasni kako su ispunjeni preduvjeti; ***smatra da se sredstvima dodijeljenima Srbiji šalje potpuno pogrešna poruka i drugim zemljama koje traže članstvo u EU-u, tj. da je moguće dobiti sredstva EU-a bez stvarnog napretka u reformama potrebnima za put prema članstvu u EU-u;***

Or. fi

Amandman 465
Danilo Della Valle

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. podsjeća da je potpora iz plana reformi i rasta uvjetovana poštovanjem učinkovitih demokratskih mehanizama, uključujući višestranački parlamentarni sustav, slobodne i poštene izbore, pluralističke medije, neovisno pravosuđe, vladavinu prava i ispunjavanje svih obveza u pogledu ljudskih prava; sa zabrinutošću napominje da je Komisija u siječnju 2026. ipak odobrila prvo oslobađanje sredstava za Srbiju u okviru instrumenta za reforme i rast za zapadni Balkan; poziva Komisiju da objasni kako su ispunjeni preduvjeti;	25. podsjeća da je potpora iz plana reformi i rasta uvjetovana poštovanjem učinkovitih demokratskih mehanizama, uključujući višestranački parlamentarni sustav, slobodne i poštene izbore, pluralističke medije, neovisno pravosuđe, vladavinu prava i ispunjavanje svih obveza u pogledu ljudskih prava; sa zabrinutošću napominje da je Komisija u siječnju 2026. ipak odobrila prvo oslobađanje sredstava za Srbiju u okviru instrumenta za reforme i rast za zapadni Balkan; poziva Komisiju da objasni kako su ispunjeni preduvjeti; ***poziva Srbiju da izmijeni svoje radno zakonodavstvo kako bi se osigurala potpuna usklađenost s Europskom socijalnom poveljom u pogledu maksimalnog radnog vremena, posebno ukidanjem pravila kojima se omogućuje da tjedno radno vrijeme doseže 60 sati za članove posade vozila u cestovnom prometu i 84 sata za radnike u prijevozu unutarnjim plovnim putovima;***

Or. en

Amandman 466
Mircea-Gheorghe Hava

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. podsjeća da je potpora iz plana reformi i rasta uvjetovana poštovanjem učinkovitih demokratskih mehanizama, uključujući višestranački parlamentarni sustav, slobodne i poštene izbore, pluralističke medije, neovisno pravosuđe, vladavinu prava i ispunjavanje ***svih*** obveza u pogledu ljudskih prava; sa zabrinutošću napominje da je Komisija u siječnju 2026.	25. podsjeća da je potpora iz plana reformi i rasta uvjetovana poštovanjem učinkovitih demokratskih mehanizama, uključujući višestranački parlamentarni sustav, slobodne i poštene izbore, pluralističke medije, neovisno pravosuđe, vladavinu prava i ispunjavanje obveza u pogledu ljudskih prava; sa zabrinutošću napominje da je Komisija u siječnju 2026.

ipak odobrila prvo oslobađanje sredstava za Srbiju u okviru instrumenta za reforme i rast za zapadni Balkan; poziva Komisiju da ***objasni kako su ispunjeni preduvjeti***;	odobrila prvo oslobađanje sredstava za Srbiju u okviru instrumenta za reforme i rast za zapadni Balkan; poziva Komisiju da ***bez odgode objavi detaljno i provjerljivo obrazloženje ispunjenja preduvjeta, među ostalim u pogledu vladavine prava, slobode medija, funkcioniranja demokratskih institucija i napretka u normalizaciji odnosa s Kosovom, kao i jamstava protiv prijevara, korupcije i sukoba interesa***;

Or. ro

Amandman 467
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. podsjeća da je potpora iz plana reformi i rasta uvjetovana poštovanjem učinkovitih demokratskih mehanizama, uključujući višestranački parlamentarni sustav, slobodne i poštene izbore, pluralističke medije, neovisno pravosuđe, vladavinu prava i ispunjavanje svih obveza u pogledu ljudskih prava; ***sa zabrinutošću napominje da je Komisija u siječnju 2026. ipak odobrila prvo oslobađanje*** sredstava za Srbiju u okviru instrumenta za reforme i rast za zapadni Balkan***; poziva Komisiju da objasni kako su ispunjeni*** preduvjeti;	25. podsjeća da je potpora iz plana reformi i rasta uvjetovana poštovanjem učinkovitih demokratskih mehanizama, uključujući višestranački parlamentarni sustav, slobodne i poštene izbore, pluralističke medije, neovisno pravosuđe, vladavinu prava i ispunjavanje svih obveza u pogledu ljudskih prava; ***poziva Komisiju da pri ispitivanju svakog oslobađanja*** sredstava za Srbiju u okviru Instrumenta za reforme i rast za zapadni Balkan ***osigura da su ti*** preduvjeti ***ispunjeni***; ***naglašava da bi bilo bolje usredotočiti se na budućnost, a ne kritizirati evaluaciju Komisije iz siječnja 2026.;***

Or. en

Amandman 468
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. podsjeća da je potpora iz plana reformi i rasta uvjetovana poštovanjem učinkovitih demokratskih mehanizama, uključujući višestranački parlamentarni sustav, slobodne i poštene izbore, pluralističke medije, neovisno pravosuđe, vladavinu prava i ispunjavanje svih obveza u pogledu ljudskih prava; ***sa zabrinutošću napominje da je Komisija u siječnju 2026. ipak odobrila prvo oslobađanje*** sredstava za Srbiju u okviru instrumenta za reforme i rast za zapadni Balkan***; poziva Komisiju da objasni kako su ispunjeni*** preduvjeti;	25. podsjeća da je potpora iz plana reformi i rasta uvjetovana poštovanjem učinkovitih demokratskih mehanizama, uključujući višestranački parlamentarni sustav, slobodne i poštene izbore, pluralističke medije, neovisno pravosuđe, vladavinu prava i ispunjavanje svih obveza u pogledu ljudskih prava; ***poziva Komisiju da pri ispitivanju svakog oslobađanja*** sredstava za Srbiju u okviru Instrumenta za reforme i rast za zapadni Balkan ***osigura da su ti*** preduvjeti ***ispunjeni***;

Or. en

Amandman 469
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. podsjeća da je potpora iz plana reformi i rasta uvjetovana poštovanjem učinkovitih demokratskih mehanizama, uključujući višestranački parlamentarni sustav, slobodne i poštene izbore, pluralističke medije, neovisno pravosuđe, vladavinu prava i ispunjavanje svih obveza u pogledu ljudskih prava; ***sa zabrinutošću napominje da je Komisija u siječnju 2026. ipak odobrila prvo oslobađanje*** sredstava za Srbiju u okviru instrumenta za reforme i rast za zapadni Balkan***; poziva Komisiju da objasni kako su ispunjeni*** preduvjeti;	25. podsjeća da je potpora iz plana reformi i rasta uvjetovana poštovanjem učinkovitih demokratskih mehanizama, uključujući višestranački parlamentarni sustav, slobodne i poštene izbore, pluralističke medije, neovisno pravosuđe, vladavinu prava i ispunjavanje svih obveza u pogledu ljudskih prava; ***poziva Komisiju da pri ispitivanju svakog oslobađanja*** sredstava za Srbiju u okviru Instrumenta za reforme i rast za zapadni Balkan ***osigura da su ti*** preduvjeti ***ispunjeni***;

Or. en

Amandman 470
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a ponavlja svoj poziv na reprogramiranje relevantnih sredstava EU-a, među ostalim iz plana rasta za zapadni Balkan, kako bi se više sredstava preusmjerilo na potporu pravosudnim reformama, mjerama za borbu protiv korupcije, kao i neovisnim medijima i organizacijama civilnog društva te neovisnom kulturnom sektoru, u cilju podržavanja njihova ključnog rada, te smatra da bi potporu koja se usmjerava putem srbijanske vlade trebalo odmah obustaviti zbog nedostatka jasnog i vjerodostojnog napretka u područjima vladavine prava, slobode medija i izbornih uvjeta;

Or. en

Amandman 471
Matjaž Nemec

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a napominje da se proces pristupanja EU-u temelji na usklađivanju nacionalnog zakonodavstva s pravnom stečevinom EU-a; naglašava da je potreba za ulaganjem daljnjih napora u provedbu reformi u području upravljanja javnim financijama i javne uprave, kao i u rješavanje sustavnih ograničenja u području administrativnih kapaciteta putem održivih ulaganja EU-a u visokokvalitetne okvire za razvoj kapaciteta i razmjenu znanja, izgrađene na postojećim modelima dobre prakse etabliranih partnera EU-a i međunarodnih partnera, ključna za učinkovitu provedbu;

Or. en

Amandman 472
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a poziva Srbiju da pojača napore i poveća ulaganja u socioekonomski razvoj svojih pograničnih regija kako bi se riješio problem depopulacije i osiguralo da stanovnici imaju pristup osnovnim uslugama, uključujući profesionalne mogućnosti, zdravstvenu skrb i obrazovanje; ističe potencijal programa prekogranične suradnje IPA III kao ključnog alata za promicanje dugoročnog održivog regionalnog rasta;

Or. en

Amandman 473
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a napominje da je Ured europskog javnog tužitelja (EPPO) pokrenuo zasebnu istragu o mogućoj zlouporabi sredstava EU-a za obnovu željezničkog kolodvora u Novom Sadu tijekom razdoblja 2021. – 2024.; izražava zabrinutost zbog toga što sredstva EU-a općenito sa sobom nose rizik od korupcije i zbog toga što se dodjeljivanjem golemih sredstava EU-a Srbiji potiče korupcija;

Or. en

Amandman 474
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a poziva EU i zemlje zapadnog Balkana da uspostave okvir za suradnju između Ureda europskog javnog tužitelja (EPPO) i njegovih ekvivalenata na zapadnom Balkanu kako bi se zajamčilo da Ured europskog javnog tužitelja može učinkovito izvršavati svoje nadležnosti u pogledu sredstava iz instrumenta IPA III i instrumenta za Zapadni Balkan u zemljama primateljicama;

Or. en

Amandman 475
Danilo Della Valle

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a poziva Srbiju da ojača zaštitu zdravlja i sigurnosti na radu donošenjem posebnih nacionalnih politika o psihosocijalnim rizicima i rizicima u nastajanju, među ostalim u ekonomiji honorarnih poslova i ekonomiji platformi, te da radnicima zajamči učinkovito pravo na isključivanje;

Or. en

Amandman 476
Christophe Gomart

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a dovodi u pitanje usklađenost daljnjeg značajnog financiranja, posebno u okviru Instrumenta pretpristupne pomoći (IPA III), uključujući sporazum o financiranju u iznosu od 219,9 milijuna EUR za razdoblje 2025. - 2027.;

Or. fr

Amandman 477
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a prima na znanje izjave srbijanskih vlasti o eksplozivima pronađenima u blizini plinovoda na granici Srbije i Mađarske neposredno prije izbora u Mađarskoj 2026.;

Or. en

Amandman 478
Dan Barna, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a poziva na to da se financijska sredstva u okviru Globalne Europe isplaćuju pod strogim uvjetima u pogledu vladavine prava;

Or. en

Amandman 479

Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.b poziva EU i zemlje zapadnog Balkana da uspostave okvir za učinkovitu suradnju između Ureda europskog javnog tužitelja (EPPO) i zemalja pristupnica; apelira na Srbiju da brzo sklopi bilateralne radne dogovore s EPPO-om kako bi se olakšala bliska suradnja i kazneni progon zlouporabe sredstava EU-a, među ostalim upućivanjem nacionalnih časnika za vezu u EPPO;

Or. en

Amandman 480
Danilo Della Valle

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.b poziva Srbiju da osigura da su radnici u kućanstvu u potpunosti obuhvaćeni zakonodavstvom o zdravlju i sigurnosti na radu i učinkovito zaštićeni u praksi, među ostalim odgovarajućim mehanizmima inspekcije rada i provedbenim mehanizmima, te da nadzor inspektorata rada proširi na sve kategorije samozaposlenih radnika, a ne samo na one koji rade na gradilištima;

Or. en

Amandman 481
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije

Stavak 25.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.b izražava zabrinutost zbog opsega i područja primjene dodijeljenih ugovora koji su izuzeti iz postojećeg zakonodavnog okvira o javnoj nabavi;

Or. en

Amandman 482
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.c pozdravlja prijedlog Komisije o otvaranju pregovora s Albanijom, Bosnom i Hercegovinom, Kosovom, Crnom Gorom, Sjevernom Makedonijom i Srbijom radi njihove integracije u EU-ov program „u roamingu kao kod kuće”; naglašava da bi proširenje područja „u roamingu kao kod kuće” na zapadni Balkan donijelo opipljive koristi za građane i poduzeća jer bi potaknulo međuljudske kontakte, ojačalo gospodarske veze te doprinijelo obrazovnim razmjenama i turizmu; napominje da se ta inicijativa temelji na postojećim dobrovoljnim sporazumima o roamingu i regionalnom sporazumu o roamingu za zapadni Balkan koji je potvrđen na sastanku na vrhu u Tirani; poziva na brzo donošenje pregovaračkih mandata i pravodobno sklapanje bilateralnih sporazuma s partnerima sa zapadnog Balkana kako bi se osigurala njihova brza i uspješna integracija u EU-ovo područje „u roamingu kao kod kuće”;

Or. en

Amandman 483
Danilo Della Valle

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.c poziva Srbiju da poboljša inspekcije rada i preventivne mjere na radnome mjestu u vezi s profesionalnim rizicima povezanima s klimom, uključujući vrućinu, onečišćenje i druge štetne okolišne uvjete, s pomoću snažnijih nadzornih mehanizama, procjena rizika, smjernica i osposobljavanja za poslodavce i radnike;

Or. en

Amandman 484
Danilo Della Valle

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.d poziva Srbiju da osigura jednaku plaću za žene i muškarce uspostavom transparentnih, objektivnih i rodno neutralnih sustava klasifikacije radnih mjesta i naknada u privatnom sektoru te donošenjem učinkovitih mjera kojima se može ostvariti mjerljiv napredak u smanjenju razlike u plaćama između spolova;

Or. en

Amandman 485
Danilo Della Valle

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.e poziva Srbiju da ojača slobodu udruživanja i socijalnog dijaloga poduzimanjem aktivnih mjera za poticanje sindikalnog udruživanja, posebno u sektorima s niskom razinom sindikalizacije i u novim sektorima, snižavanjem prekomjernih pragova za članstvo za organizacije poslodavaca i osiguravanjem učinkovitog promicanja zajedničkih savjetovanja, među ostalim u privatnom sektoru i o pitanjima povezanima s digitalnom tranzicijom;

Or. en

Amandman 486
Danilo Della Valle

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.f (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.f poziva Srbiju da učinkovitije promiče kolektivno pregovaranje, među ostalim za samozaposlene radnike koji su ekonomski ovisni ili se nalaze u situaciji usporedivoj s radnicima, kako bi se spriječila zlouporaba lažnog samozapošljavanja i osiguralo da svi radnici mogu poboljšati svoje uvjete kolektivnim djelovanjem i pregovorima;

Or. en

Amandman 487
Danilo Della Valle

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.g (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.g poziva Srbiju da uskladi svoje

zakonodavstvo o pravu na štrajk s Europskom socijalnom poveljom ukidanjem neopravdanih zabrana štrajka u dijelovima zdravstvenog sektora, sužavanjem preširokog raspona sektora u kojima prava na štrajk mogu biti ograničena te osiguravanjem ravnopravnog sudjelovanja radnika i sindikata s poslodavcima u donošenju odluka o minimalnoj usluzi tijekom štrajkova;

Or. en

Amandman 488
Danilo Della Valle

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.h (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.h poziva Srbiju da pojača napore za smanjenje rodno uvjetovanih razlika u zaposlenosti i da promiče mjerljiv napredak u zastupljenosti žena na izvršnim položajima, posebno u najvećim trgovačkim društvima uvrštenima na burzu, među ostalim ciljanim mjerama za ravnopravnost i redovitim objavljivanjem raščlanjenih podataka;

Or. en

Amandman 489
Danilo Della Valle, Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.i (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.i napominje da su socijalni dijalog i savjetovanje sa socijalnim partnerima i dalje slabi te poziva vlasti da ojačaju kolektivno pregovaranje, u pravu i praksi,

da potiču trostrani i dvostrani socijalni dijalog te da iskoriste Instrument za zapadni Balkan za potporu izgradnji kapaciteta socijalnih partnera, pri čemu isplata tih sredstava mora ostati uvjetovana sudjelovanjem socijalnih partnera u izradi programa reformi; nadalje poziva vlasti da reformiraju radno pravo kako bi se uskladilo sa socijalnom pravnom stečevinom EU-a i Zakonom o štrajku u skladu s konvencijama MOR-a br. 87 i 98 te da se suzdrže od uplitanja u slobodu udruživanja i funkcioniranje sindikata;

Or. en

Amandman 490
Emmanouil Fragkos

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a naglašava stratešku važnost poboljšanja povezanosti između Srbije i država članica Unije, posebno daljnjim razvojem i nadogradnjom željezničke osi Budimpešta – Beograd – Skopija – Solun, kao dijela transeuropske prometne mreže (TEN-T) i koridora zapadni Balkan – istočno Sredozemlje; naglašava da ubrzavanje relevantnih ulaganja može doprinijeti gospodarskoj konvergenciji, održivoj mobilnosti i poboljšanim trgovinskim tokovima između Unije i Srbije; poziva Komisiju i Srbiju da pojačaju suradnju u osmišljavanju, financiranju i provedbi relevantnih projekata, osiguravajući pritom usklađenost sa standardima Unije u području okoliša, javne nabave i transparentnosti;

Or. el

Amandman 491
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.c poziva Srbiju da uloži veće napore u prenošenje relevantne pravne stečevine u području okoliša i klime te da osigura pravilnu primjenu standarda zaštite okoliša, među ostalim znatnim poboljšanjem svojih administrativnih i tehničkih kapaciteta na svim razinama vlasti, uključujući poboljšanje koordinacije među nadležnim tijelima i rješavanje problema rascjepkanosti odgovornosti u sektoru okoliša; potiče srbijanske vlasti da poboljšaju transparentnost i procjenu utjecaja na okoliš svih ulaganja, među ostalim iz Kine i Rusije;

Or. en

Amandman 492
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.d pozdravlja donošenje Zakona o procjeni utjecaja na okoliš i Zakona o strateškoj procjeni utjecaja na okoliš; naglašava, međutim, da je učinkovita provedba i dalje ključna, posebno kako bi se osiguralo da svi projekti podliježu potpunim i transparentnim postupcima procjene, da je sudjelovanje javnosti smisleno i pravodobno te da nijedna administrativna praksa, uključujući preliminarna mišljenja, ne omogućuje projektima da zaobiđu sveobuhvatan

ekološki nadzor;

Or. en

Amandman 493
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. ***prima na znanje politički osjetljiv razvoj događaja u pogledu naftnog i plinskog poduzeća Naftna Industrija Srbije (NIS) i preobrazbu njegove vlasničke strukture u kontekstu sankcija koje su nametnule Sjedinjene Američke Države i činjenice da je NIS u većinskom vlasništvu ruskih poduzeća Gazprom i Gazprom Neft;***	26. ***pozdravlja napore usmjerene na razdvajanje Srbijagasa i drugih aktivnosti usmjerenih na energetsku neovisnost i diversifikaciju izvora energije.***

Or. en

Amandman 494
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. prima na znanje politički osjetljiv razvoj događaja u pogledu naftnog i plinskog poduzeća Naftna Industrija Srbije (NIS) i preobrazbu njegove vlasničke strukture u kontekstu sankcija koje su nametnule Sjedinjene Američke Države i činjenice da je NIS u većinskom vlasništvu ruskih poduzeća Gazprom i Gazprom Neft;	26. prima na znanje politički osjetljiv razvoj događaja u pogledu naftnog i plinskog poduzeća Naftna Industrija Srbije (NIS) i preobrazbu njegove vlasničke strukture u kontekstu sankcija koje su nametnule Sjedinjene Američke Države i činjenice da je NIS u većinskom vlasništvu ruskih poduzeća Gazprom i Gazprom Neft; ***prima na znanje angažman i potporu EU-a i Hrvatske u pronalaženju održivog rješenja za tu krizu;***

Or. en

Amandman 495
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. ***prima na znanje politički osjetljiv razvoj događaja u pogledu*** naftnog i plinskog poduzeća Naftna Industrija Srbije (NIS) ***i preobrazbu njegove vlasničke strukture u kontekstu sankcija koje su nametnule Sjedinjene Američke Države i činjenice da je NIS u većinskom vlasništvu ruskih*** poduzeća Gazprom i Gazprom Neft;	26. ***smatra da je vlasnička struktura*** naftnog i plinskog poduzeća Naftna Industrija Srbije (NIS) ***razlog za ozbiljnu zabrinutost s obzirom na to da ruska*** poduzeća Gazprom i Gazprom Neft ***imaju kontrolni udio u njemu te smatra da je to u potpunosti u suprotnosti sa strateškim interesima i ciljevima energetske politike EU-a***; ***u tom pogledu toplo pozdravlja sankcije SAD-a;***

Or. fi

Amandman 496
Hans Neuhoff

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. prima na znanje ***politički osjetljiv*** razvoj događaja u pogledu ***naftnog i plinskog poduzeća Naftna Industrija Srbije (NIS) i preobrazbu*** njegove vlasničke strukture ***u kontekstu*** sankcija ***koje su nametnule Sjedinjene Američke Države i činjenice da je NIS u većinskom vlasništvu ruskih poduzeća Gazprom i Gazprom Neft***;	26. prima na znanje razvoj događaja u pogledu ***NIS-a i*** njegove vlasničke strukture***; podsjeća da energetski sektor Srbije i njezini partnerski aranžmani odražavaju suverene odluke o energetskoj sigurnosti; naglašava da režimi*** sankcija ***trećih zemalja ne stvaraju automatski obveze za zemlje kandidatkinje za članstvo u EU-u i da se ne bi trebali smatrati mjerilom za uvjetovanost pristupanja EU-u***;

Or. en

Amandman 497

Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a pozdravlja prijedlog Komisije za otvaranje pregovora s Albanijom, Bosnom i Hercegovinom, Kosovom, Crnom Gorom, Sjevernom Makedonijom i Srbijom s ciljem njihove integracije u režim EU-a „u roamingu kao kod kuće”; naglašava da bi proširenje područja tog režima na zapadni Balkan donijelo konkretne koristi građanima i poduzećima u smislu poticanja međuljudskih kontakata, jačanja gospodarskih veza, olakšavanja razmjena u području obrazovanja i promicanja turizma; poziva na brzo donošenje pregovaračkih mandata i pravodobno sklapanje bilateralnih sporazuma s partnerima sa zapadnog Balkana kako bi se osigurala njihova brza i uspješna integracija u EU-ovo područje „u roamingu kao kod kuće”;

Or. bg

Amandman 498
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a žali zbog toga što Srbija i dalje sklapa sporazume o isporuci plina s Rusijom, bez da se usklađuje s ciljevima ZVSP-a EU-a, čime se povećava njezina strateška ovisnost o jednom dobavljaču; poziva srbijanske vlasti da hitno pojačaju napore za diversifikaciju izvora opskrbe plinom, među ostalim pojačanom regionalnom međusobnom povezanošću, ulaganjima u obnovljivu energiju i

usklađivanjem sa strategijom energetske diversifikacije EU-a;

Or. en

Amandman 499
Emmanouil Fragkos

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a sa zabrinutošću primjećuje stalan odljev srbijanskih građana u inozemstvo, što može negativno utjecati na gospodarski i društveni razvoj zemlje; poziva srbijansku vladu da donese ciljane i učinkovite mjere za ponovno privlačenje srbijanskih građana, među ostalim odgovarajućim financijskim poticajima i poboljšanim uvjetima zapošljavanja i života;

Or. el

Amandman 500
Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a žali zbog toga što su, unatoč naporima Srbije da diversificira svoju opskrbu energijom kako bi se odmaknula od Rusije, nedavni razgovori između predsjednika Vučića i Vladimira Putina doveli do novog dogovora o uvozu plina s Rusijom, čime se ugrožava napredak zemlje prema usklađivanju s energetskom politikom EU-a i postavljaju ozbiljna pitanja o predanosti Srbije smanjenju strateške ovisnosti o ruskim izvorima energije;

Or. en

Amandman 501
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a konstatira dobru razinu pripremljenosti Srbije u području gospodarstva kad je riječ o makroekonomskoj sigurnosti i stabilnosti, fiskalnoj disciplini i statistici; te dobar napredak u pogledu zelenog programa, zaštite okoliša, klimatskih promjena i transeuropske mreže;

Or. en

Amandman 502
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a smatra odbijanje Srbije da se pridruži sankcijama protiv Rusije neprihvatljivim odstupanjem od zajedničkog stajališta EU-a, čime se u osnovi narušava vjerodostojnost njezina procesa pristupanja;

Or. fi

Amandman 503
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a ponovno ističe važnost nastavka diversifikacije opskrbe energijom u Srbiji kako bi se smanjila njezina ovisnost o Rusiji; napominje da se energetska diversifikacija može smatrati dijelom strateške orijentacije zemlje;

Or. en

Amandman 504
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a pozdravlja napore za razdvajanje poduzeća Srbijagas i unapređenje reformi usmjerenih na jačanje energetske neovisnosti i diversifikaciju izvora energije, posebno smanjenjem ovisnosti o dominantnim dobavljačima iz trećih zemalja.

Or. en

Amandman 505
Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a pozdravlja mjere koje su srbijanske vlasti poduzele 5. travnja 2026. za sprečavanje terorističkog napada na srbijansko-mađarski plinovod poznat kao „Turski tok” u blizini Trešnjevca;

Or. en

Amandman 506
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a sa žaljenjem primjećuje demografske izazove s kojima se Srbija suočava zbog starenja stanovništva i niskih stopa nataliteta pogoršanih egzodusom mladih potaknutim političkim nesigurnostima i socioekonomskim poteškoćama;

Or. en

Amandman 507
Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.b pozdravlja napore usmjerene na razdvajanje Srbijagasa i drugih aktivnosti usmjerenih na energetsku neovisnost i diversifikaciju izvora energije;

Or. en

Amandman 508
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.b smatra da je nužan cilj sigurnosne politike Srbije da se odmakne od ruske energije;

Or. fi

Amandman 509
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. ponovno ističe važnost zaštite ekoloških standarda u Srbiji, posebno u pogledu rudarskih projekata, uz potpuno poštovanje prava lokalnih zajednica;	27. ponovno ističe važnost zaštite ekoloških standarda u Srbiji, posebno u pogledu rudarskih projekata, uz potpuno poštovanje prava lokalnih zajednica; ***pozdravlja Memorandum o razumijevanju između Europske unije i Republike Srbije o strateškom partnerstvu u području održivih sirovina, vrijednosnih lanaca baterija i električnih vozila.***

Or. en

Amandman 510
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. ponovno ističe važnost zaštite ekoloških standarda u Srbiji, posebno u pogledu rudarskih projekata, uz potpuno poštovanje prava lokalnih zajednica;	27. ponovno ističe važnost zaštite ekoloških standarda u Srbiji, posebno u pogledu rudarskih projekata, uz potpuno poštovanje prava lokalnih zajednica; ***pozdravlja Memorandum o razumijevanju između Europske unije i Republike Srbije o strateškom partnerstvu u području održivih sirovina, vrijednosnih lanaca baterija i električnih vozila.***

Or. en

Amandman 511
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. ponovno ističe važnost ***zaštite ekoloških*** standarda u Srbiji, posebno u pogledu rudarskih projekata, uz potpuno poštovanje prava lokalnih zajednica;	27. ponovno ističe važnost ***potpunog poštovanja*** standarda ***zaštite okoliša i prirode*** u Srbiji, posebno u pogledu rudarskih projekata, ***osobito u područjima visoke vrijednosti u pogledu biološke raznolikosti, kao što su zaštićena područja i šume starog rasta u istočnoj Srbiji,*** uz potpuno poštovanje prava lokalnih zajednica;

Or. en

Amandman 512
Şerban Dimitrie Sturdza

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a izražava zabrinutost zbog prijavljenog uništavanja okoliša i društvenog učinka povezanog s velikim ekstraktivnim projektima, posebno nakon prodaje Borskih rudnika bakra (RTB) kineskom poduzeću Zijin 2018., što je dovelo do pojačanog iskorištavanja bakra, zlata i drugih rijetkih materijala u općinama Bor i Majdanpek; ističe da su takve aktivnosti izazvale ozbiljnu zabrinutost u pogledu njihova utjecaja na lokalne zajednice, uključujući raseljavanje ljudi iz rumunjske manjine, čime se mijenja etnički sastav područja i ugrožavaju ustavna jamstva; naglašava da Srbija pri odobravanju i provedbi takvih projekata mora u potpunosti zaštititi svoj ustavni poredak, osigurati strogo poštovanje ekoloških standarda i zaštititi prava lokalnih i nacionalnih manjinskih zajednica; poziva srbijanske vlasti da osiguraju potpunu transparentnost, odgovornost i primjenu

dužne pažnje u javnoj nabavi, privatizaciji i postupcima koncesije koji uključuju strana poduzeća u državnom vlasništvu, što se odnosi i na kineske izvođače;

Or. en

Amandman 513
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a poziva Srbiju da ubrza usklađivanje s Direktivom o pticama i Direktivom o staništima te da znatno pojača napore za utvrđivanje i prethodno određivanje područja za mrežu Natura 2000 kako bi se ispunile temeljne obveze iz poglavlja 27., te da proširi zaštićena područja i učinkovito upravljanje njima, uključujući jačanje borbe protiv kriminala povezanog s divljom faunom i florom;

Or. en

Amandman 514
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a poziva Komisiju da ponovno razmotri nova pravila EU-a o EES-u kojima se ograničava boravak vozača kamiona iz Crne Gore, Srbije, Bosne i Hercegovine i Sjeverne Makedonije u EU-u na 90 dana tijekom pola godine, čime se ugrožava egzistencija ljudi u zemljama kandidatkinjama i potencijalno

narušavaju lanci opskrbe u EU-u;

Or. en

Amandman 515
Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a zabrinut je zbog ozbiljnih učinaka na okoliš i javno zdravlje, uključujući onečišćenje zraka, tla i vode, rudarskih i industrijskih aktivnosti u kojima sudjeluju kineski ulagači, posebno onih aktivnosti povezanih s djelovanjem poduzeća Zijn Mining u Srbiji;

Or. en

Amandman 516
Danilo Della Valle

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a ističe da je kontinuirano državno vlasništvo ključnih energetskih poduzeća temeljno strateško sredstvo Srbije jer pruža ključan alat za osiguravanje energetske suverenosti, zaštitu građana od nestabilnosti cijena i upravljanje koordiniranom zelenom tranzicijom;

Or. en

Amandman 517
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije

Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a ponovno izražava žaljenje zbog nedostatka djelovanja u pogledu onečišćenja rijeke Dragovištice iz rudnika koji djeluju u regiji te zbog štetnog učinka na zdravlje lokalnog stanovništva i okoliš;

Or. en

Amandman 518
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a poziva Srbiju da na odgovarajući i transparentan način nadzire i ocjenjuje ulaganja iz trećih zemalja, posebno u pogledu ekoloških standarda i održivosti;

Or. en

Amandman 519
Stanislav Stoyanov

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a poziva Srbiju da bez odgode provodi aktivnosti iz Memoranduma o razumijevanju o suradnji s Bugarskom u području zaštite okoliša;

Or. en

Amandman 520
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nicolas Bay

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a pozdravlja Memorandum o razumijevanju između EU-a i Srbije o strateškom partnerstvu za održive sirovine, vrijednosne lance baterija i električna vozila;

Or. en

Amandman 521
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a potiče Srbiju da produbi prekograničnu suradnju sa susjednim zemljama, posebno u području prekogranične cestovne infrastrukture;

Or. en

Amandman 522
Danilo Della Valle

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.b upozorava na sve daljnje netransparentne postupke privatizacije u strateškim sektorima; potiče Srbiju da osigura da se svako restrukturiranje ili korporatizacija poduzeća u državnom vlasništvu provodi u potpunosti u skladu s načelima socijalnog dijaloga, jamčeći smisleno sudjelovanje sindikata i predstavnika radnika u postupku

donošenja odluka kako bi se spriječilo narušavanje prava radnika i gubitak javne kontrole nad osnovnim uslugama;

Or. en

Amandman 523
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.b ističe da je potreban daljnji napredak u prekograničnoj suradnji sa susjednim zemljama; potiče Srbiju da započne s provedbom aktivnosti navedenih u Memorandumu o razumijevanju o suradnji s Bugarskom u području zaštite okoliša;

Or. en

Amandman 524
Stanislav Stoyanov

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.b prima na znanje znatan iznos financijske potpore EU-a Srbiji; poziva Komisiju da osigura maksimalnu vrijednost za novac poreznih obveznika EU-a i potrebne uvjete kako bi se poboljšala strateška konkurentnost poduzeća iz EU-a na tržištu Srbije;

Or. en

Amandman 525
Stanislav Stoyanov

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.c ističe da bi regionalnu povezanost s EU-om trebalo pravilno provesti i isplanirati u cilju lakšeg promicanja poslovanja i ulaganja, što će koristiti europskim poduzećima i poreznim obveznicima; poziva Srbiju da ukloni pravne i komercijalne prepreke kojima se sprečava rad Međusistemske plinske veze Bugarska-Srbija (IBS); podsjeća da transeuropske energetske i prometne mreže jačaju sigurnost opskrbe, smanjuju ovisnosti i poboljšavaju gospodarske i međuljudske veze;

Or. en

Amandman 526
Nathalie Loiseau, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju proslijedi predsjedniku Europskog vijeća, Komisiji, potpredsjednici Komisije / visokoj predstavnici Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, vladama i parlamentima država članica ***te*** predsjedniku, Vladi i Narodnoj skupštini Srbije***.***	28. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju proslijedi predsjedniku Europskog vijeća, Komisiji, potpredsjednici Komisije / visokoj predstavnici Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, vladama i parlamentima država članica***,*** predsjedniku, Vladi i Narodnoj skupštini Srbije ***te predsjedniku i glavnom tajniku Organizacije za europsku sigurnost i suradnju;***

Or. en

Amandman 527
Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju proslijedi predsjedniku Europskog vijeća, Komisiji, potpredsjednici Komisije / visokoj predstavnici Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, vladama i parlamentima država članica te predsjedniku, Vladi i Narodnoj skupštini Srbije.	28. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju proslijedi predsjedniku Europskog vijeća, Komisiji, potpredsjednici Komisije / visokoj predstavnici Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, ***da prevede tu Rezoluciju na srpski jezik te da je proslijedi*** vladama i parlamentima država članica te predsjedniku, Vladi i Narodnoj skupštini Srbije.

Or. en

Amandman 528
Sebastian Everding, Danilo Della Valle

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a naglašava da je ključni prioritet i dalje potpuna i pravilna provedba u praksi nedavno donesenog zakonodavstva o procjeni utjecaja na okoliš i strateškoj procjeni utjecaja na okoliš; napominje da, unatoč napretku u usklađivanju zakonodavstva, i dalje postoji zabrinutost u pogledu transparentnosti, sudjelovanja javnosti i rizika od toga da se projekti nastave bez sveobuhvatnog ekološkog nadzora; ističe da je učinkovita provedba ključna za održavanje vjerodostojnosti upravljanja okolišem;

Or. en

Amandman 529
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a pozdravlja prijedlog Komisije za otvaranje pregovora o proširenju EU-ova sustava „u roamingu kao kod kuće” na zapadni Balkan i poziva na brzo zaključenje pregovora;

Or. en

Amandman 530
Sebastian Everding, Danilo Della Valle

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.b poziva na ulaganje dodatnih napora kako bi se unaprijedilo usklađivanje s Direktivom o pticama i Direktivom o staništima te ubrzala priprema mreže Natura 2000; napominje da je napredak u utvrđivanju i pripremi lokacija i dalje ograničen, što bi moglo odgoditi usklađenost Srbije s ključnim zahtjevima u pogledu biološke raznolikosti iz poglavlja 27.;

Or. en

Amandman 531
Sebastian Everding, Danilo Della Valle

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.c izražava zabrinutost zbog sve većeg pritiska ekstraktivnih industrija na visokovrijedna područja biološke raznolikosti, uključujući zaštićena

područja i šumske ekosustave starog rasta; naglašava da je važno osigurati učinkovitu zaštitu takvih područja i da se nijedan projekt ne odobrava bez potpune usklađenosti sa zakonodavstvom o okolišu i pouzdanih postupaka procjene.

Or. en